

Consumer Assistance Program (CAP)

AGOSTO 2006

El Consumer Assistance Program (CAP) ofrece dos opciones para asistencia a consumidores de California cuando sus vehículos fallan su bienal (cada dos años) Smog Check. Si usted piensa solicitar CAP, no haga ninguna reparación a su vehículo. **Los programas del CAP son limitados a fondos existentes.**

ASISTENCIA DE REPARACIÓN

Los automovilistas que califican pueden recibir hasta \$500 en las reparaciones relacionadas a la emisión por el programa de asistencia para reparación del CAP. Los consumidores elegibles deben llevar sus vehículos a una estación de Gold Shield que esta autorizada para realizar los servicios de reparación de asistencia. Los automovilistas pueden calificar para asistencia del CAP en una de dos maneras:

- **Elegible por Ingresos** - Los automovilistas que tienen ingresos de casa que son iguales a/o menos de 225% de las pautas federales de la pobreza califican para asistencia en la reparación. Por ejemplo, una familia de cuatro que tiene ingresos que no exceden \$3,750 por mes, ni \$45,000 por año, calificaría para **hasta \$500** en la asistencia de reparación. Los consumidores calificados tienen que pagar los primeros \$20 hacia el diagnóstico y/o las reparaciones relacionadas a la emisión.
- **Elegible por Solo-Examen (Test-Only)** - Ciertos vehículos se requieren tener su Smog Check hecho en las estaciones que solo realizan las pruebas, y no hacen reparaciones. Si su Notificación de la Renovación de Registración del DMV requiere que usted obtenga un Smog Check bienal (cada dos años) en una estación de Solo-Examen (Test-Only), su vehículo puede calificar para **hasta \$500** en la asistencia de reparación. Los consumidores calificados tienen que pagar los primeros \$100 hacia el diagnóstico y/o las reparaciones relacionadas a la emisión.

RETIRAR SU VEHÍCULO

El Programa de Retiro del Vehículo está disponible a automovilistas que quieren retirar voluntariamente a su vehículo en vez de repararlo. Los consumidores elegibles pueden recibir **\$1,000** en cambio de su vehículo. Los vehículos que son aprobados deben ser manejados a un deshuesadero autorizado por el Estado, donde ellos lo aplastan.

SOLICITE PRIMERO

Usted debe someter primero una solicitud y tenerla aprobada, para hacer usted y su vehículo elegibles para el programa. Entonces usted recibirá una lista de estaciones o deshuesaderos donde usted puede llevar su vehículo para repararlo o retirarlo.

Haga clic aquí para obtener una [paquete de solicitud del Consumer Assistance Program](#). Para más información sobre el Bureau of Automotive Repair, visítanos en www.smogcheck.ca.gov, y recuerda "Maneje Inteligente California."

